

## Kurzinfos

■ Mitteilungen Landratsamt	Seiten 2–14	■ Bekanntmachungen Zweckverbände	Seiten 15–16
■ Mitteilungen Gemeinde	Seite 15	■ Kultur und Schulen	Seiten 16–17
		■ Verschiedenes	Seite 17

## Schlosserker werden saniert



Der Fördermittelbescheid für den ersten Bauabschnitt ist da: Sachsens Innenminister Roland Wöllner (im kleinen Foto rechts) übergab Nord-sachsens Landrat Kai Emanuel am 21. Juni in Torgau die Zusage über 385.000 Euro aus dem Sonderprogramm Denkmalpflege 2019 zur Sanierung der Eckerker von Schloss Hartenfels. Die Erker stammen noch aus dem Erbauungsjahr 1534 und wurden zuletzt 1971 renoviert. Sie befinden sich am elbseitigen Flügel C und erstrecken sich über jeweils drei Etagen (großes Foto). Die Gesamtkosten für die Sanierung betragen rund 875.000 Euro. Der erste Bauabschnitt im Umfang von rund 485.000 Euro umfasst vor allem Reinigungs- und Natursteinarbeiten. Im zweiten Bauabschnitt geht es dann vorrangig um die Restaurierung des bildkünstlerischen Fassadenschmucks und die farbliche Gestaltung.

**Fotos: Landratsamt/Bley, Seidler**



## Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahl

alle Verwaltungsstandorte 03421 758-0

#### Bereich Landrat

Büro Landrat 03421 758-1012

Büro Kreistag 03421 758-1016

Rechnungsprüfungsamt 03421 758-1090

Amt für Wirtschaftsförderung und  
Landwirtschaft 03421 758-1051

Stabstelle Beteiligung 03421 758-1004

Stabstelle Medien und  
Kommunikation 03421 758-1036

Gleichstellungsbeauftragte 03421 758-1070

#### Dezernat Verwaltung und Finanzen

2. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-2002

Amt für Personal und Organisation 03421 758-1502

Amt für Finanzen und Controlling 03421 758-1102

Zentrales Immobilienmanagement 03421 758-7002

Amt für Brandschutz, Rettungsdienst  
und Katastrophenschutz 03421 758-5402

#### Dezernat Bau und Umwelt

1. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-4002

Bauordnungs- u. Planungsamt 03421 758-3102

Amt für Ländliche Neuordnung 03421 758-3202

Vermessungsamt 03421 758-3402

Umweltamt 03421 758-4102

Straßenbauamt 03421 758-3302

#### Dezernat Ordnung und Kommunales

Dezernent 03421 758-5002

Straßenverkehrsamt 03421 758-5102

Lebensmittelüberwachungs-  
und Veterinäramt 03421 758-5202

Ordnungsamt 03421 758-5311

Kommunalamt 03421 758-1202

Amt für Schulen und Bildung 03421 7739300

#### Dezernat Soziales und Gesundheit

Dezernentin 03421 758-6002

Jugendamt 03421 758-6102

Sozialamt 03421 758-6202

Gesundheitsamt 03421 758-6302

Amt für Migration und  
Ausländerrecht 03421 758-5302

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau 03421 758-1371

Bürgerbüro Delitzsch 03421 758-1336

Bürgerbüro Eilenburg 03421 758-1355

Bürgerbüro Oschatz 03421 758-1380

#### Pressestelle

### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).



#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schloßstraße 27,  
Telefon 03421 758-1036, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** [medienservice-torgau.de](http://medienservice-torgau.de)

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzelexemplaren bzw. Abonnement

Medienservice  
der Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1-3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-31 | Fax: 03421 7210-65  
[www.medienservice-torgau.de](http://www.medienservice-torgau.de)

E-Mail: [amtsblatt@medienservice-torgau.de](mailto:amtsblatt@medienservice-torgau.de)

**Die Gleichstellungsbeauftragte**

**Hilfe bei häuslicher Gewalt**

Das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ ist seit März 2013 rund um die Uhr und an 365 Tagen im Jahr unter der Telefonnummer 08000 116 016 und online unter [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) erreichbar. Mehr als 80 qualifizierte Beraterinnen informieren und unterstützen gewaltbetroffene Frauen, Personen aus deren sozialen Umfeld sowie Fachkräfte – kostenlos, anonym und vertraulich. Das Ganze in 17 Fremdsprachen, in Deutscher Gebärdensprache und in Leichter Sprache. Neben Erstberatungen und Informationen wird auch an Anlaufstellen vor Ort weitervermittelt.

Um die Beratungsangebote noch bekannter zu machen, hat das Bundesfamilienministerium kürzlich die Aktion „Sicher Dir Hilfe“ gestartet.

Ziel der Aktion ist es, dass die Nummer des Hilfetelefon als Kontakt griffbereit in vielen Adressbüchern, z. B. auf Smartphone, Tablet oder Computer abgespeichert wird und so im Ernstfall eine unmittelbare Kontaktaufnahme und Beratung gesichert ist.

Im Landkreis Nordsachsen können sich Hilfesuchende an den Wegweiser e.V. wenden.

Frauen- und Kinderschutzhaus:

Tel.: 0177/30 39 219

Beratungsstelle gegen häusliche Gewalt und Stalking:

03437/70 84 78

[www.wegweiser-boehlen.de](http://www.wegweiser-boehlen.de)

**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**

**Öffentlicher Hinweis**

**Reg.-Nr. 306/2019**

**Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Zschölkau Flur 1 (Gemeinde Krostitz)	218	0,0092	Waldfläche/ Unland
Zschölkau Flur 1 (Gemeinde Krostitz)	219	0,2157	Waldfläche/ Unland
Zschölkau Flur 1 (Gemeinde Krostitz)	40/2	0,3411	Waldfläche/ Unland
Zschölkau Flur 1 (Gemeinde Krostitz)	40/3	0,3365	Waldfläche/ Unland
Zschölkau Flur 1 (Gemeinde Krostitz)	40/4	0,3382	Waldfläche/ Unland
Zschölkau Flur 1 (Gemeinde Krostitz)	40/5	0,2908	Waldfläche/ Unland
Zschölkau Flur 1 (Gemeinde Krostitz)	40/6	0,2792	Waldfläche/ Unland

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**

**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **18.07.2019** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis**

**Reg.-Nr. 308/2019**

**Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 17. Dezember 2008) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Taucha (Gde. Taucha, Stadt)	Tv 419	0,4995	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**

**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **18.07.2019** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis**  
**Reg.-Nr. 314/2019**  
**Information an Land-/Forstwirte und**  
**Landwirtschafts-/Forstbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Dommitzsch Flur 1 (Gde. Dommitzsch, Stadt)	128	0,2031	Waldfläche
Dommitzsch Flur 1 (Gde. Dommitzsch, Stadt)	129	0,3999	Waldfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **18.07.2019** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis**  
**Reg.-Nr. 324/2019**  
**Information an Landwirte und**  
**Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 17. Dezember 2008) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Wellerswalde (Gde. Liebschützberg)	Tv 56	0,3000	Dreiseitenhof

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **18.07.2019** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis**  
**Reg.-Nr. 328/2019**  
**Information an Landwirte und**  
**Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 17. Dezember 2008) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Probsthain Flur 1 (Gde. Belgern-Schildau, Stadt)	Tv 117/4	0,8082	0,6909 ha Landwirtschaftsfläche 0,1173 ha Wohnbaufläche
Probsthain Flur 3 (Gde. Belgern-Schildau, Stadt)	345/161	0,4328	Landwirtschaftsfläche
Probsthain Flur 3 (Gde. Belgern-Schildau, Stadt)	415/161	0,0155	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **18.07.2019** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Amt für Wirtschaftsförderung**



**Existenzgründerberatungen**

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

**In Delitzsch**

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2  
donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 034202 988-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

**In Oschatz**

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Sabine Müller, Telefon 03421 758-1053 oder [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

**In Torgau**

**Landratsamt Nordsachsen  
Schlossstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau  
(kein fester Beratungstag)**

Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Sabine Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

stehen einerseits in der Verantwortung für das Kleingartenwesen, wie andererseits die Kleingärtnervereine ihren Beitrag für ein lebenswertes Umfeld übernehmen.

Auf den Sieger wartet der Wanderpokal des Landrates der, aus sächsischem Sandstein gefertigt ist. Aufgrund der Unterstützung durch Unternehmen der heimischen Wirtschaft stehen zudem wieder zahlreiche Sachpreise zur Verfügung.

**Begehungsplan:**

„Ernteglück“ e.V. in Lemsel	04.07.2019	9.00 Uhr
„Kleinwirte“ e.V. in Delitzsch	04.07.2019	11.00 Uhr
„Morgensonne“ e.V. in Delitzsch	04.07.2019	14.00 Uhr
„Einigkeit“ e.V. in Taucha	10.07.2019	9.00 Uhr
„Wiesengrund“ e.V. in Taucha	10.07.2019	11.00 Uhr
„Taucha Süd“ e.V. in Taucha	10.07.2019	14.00 Uhr
„Weinberg“ e.V. in Eilenburg	11.07.2019	9.00 Uhr
„Kugelfang“ e.V. in Eilenburg	11.07.2019	11.00 Uhr
„Heidegrund“ e.V. in Bad Dübener	11.07.2019	14.00 Uhr
„An der Mühle“ e.V. in Schkeuditz	17.07.2019	9.00 Uhr
„Feldstraße 1932“ e.V. in Schkeuditz	17.07.2019	11.00 Uhr
„Loberaue“ e.V. in Rackwitz	17.07.2019	14.00 Uhr
„Nach Feierabend“ e.V. in Rackwitz	17.07.2019	15.30 Uhr
„Schwarzer Bär“ e.V. in Torgau	18.07.2019	9.00 Uhr
„Friedensfreunde“ e.V. in Torgau	18.07.2019	11.00 Uhr

**Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2019\_1001919**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Plöszitz (5664):** 7/19, 18/2, 61/e, 66/12, 75/11, 75/27, 76/3, 76/13, 139, 169, 1/c, 1, 2/7, 3/6, 4, 5/a, 7/10, 7/11, 7/12, 7/13, 7/14, 7/15, 7/16, 7/17, 9, 11/a, 15, 18/1, 19/1, 23/11, 61/1, 61/2, 64/7, 64/a, 66/5, 66/7, 66/8, 66/9, 66/a, 66/b, 66/d, 69/2, 69/3, 69/4, 69/6, 69/7, 69/b, 69/c, 69/d, 69/e, 69/f, 69/i, 69/k, 69/m, 69/n, 69/p, 69/q, 69/r, 69/t, 69/u, 69/w, 69/x, 69/y, 69/z, 70/4, 70/5, 70/7, 70/8, 70/9, 70/10, 73/1, 73/2, 73/a, 73/b, 73/c, 73/d, 73/e, 73/f, 74/1, 74/a, 74/c, 74/h, 74/i, 74/m, 74/n, 74/p, 74/r, 74/s, 74/u, 74/w, 74/x, 74/y, 74/11, 75/1, 75/2, 75/4, 75/10, 75/13, 75/15, 75/16, 75/17, 75/19, 75/21, 75/25, 75/28, 76/8, 76/a, 76/b, 76/c, 76/d, 76/e, 76/i, 76/s, 76/t, 76/x, 76/y, 76/12, 76/14, 76/16, 76/18, 76/24, 79/2, 79/3, 79/b, 79/c, 79/f, 79/g, 80/b, 80/c, 80/d, 80/e, 80/f, 80/g, 80/i, 80/k, 80/m, 81/a, 81/b, 81/c, 81/d, 81/e, 81/f, 81/g, 81/h, 81/i, 81/k, 81/m, 81/n, 81/o, 81/p, 81/q, 81/r, 81/s, 81/v, 81/x, 81/y, 81/z, 81, 84/1, 84/4, 84/5, 84/6, 84/8, 84/l, 84/q, 84/r, 84/s, 84/t, 84/u, 84/v, 84/y, 84/z, 104, 105, 106, 108, 109, 110/a, 113, 114, 115, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 125/1, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 142, 143, 144, 145/1, 146, 147, 148, 158/6, 158/7, 158/8, 158/9, 158/10, 158/13, 160, 161/1, 166/6, 166/7, 167/1, 167/2, 168, 186, 187, 188, 189/1, 189/3, 190, 193, 194, 197, 198, 199, 201, 202, 203, 205, 206, 207, 209, 210, 211, 212, 213/1, 213/2, 213/3, 213/4, 215, 216, 217/a, 217, 219, 221, 222/3, 223/2, 223/6, 225, 226/1, 226/2, 227, 228, 229/a, 229/b, 230, 231, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241/2, 241/4, 242, 243, 244, 247, 248, 250, 251, 252, 254, 255, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 267, 268, 272, 273/1, 274/2, 276, 277, 278/1, 280, 281, 284, 286, 288, 289, 292/2, 293/2

**Dezernat Bau und Umwelt**

**15 Vereine treten zum Wettbewerb um schönste Kleingärten Nordsachsens an**

Am diesjährigen Kreiswettbewerb für Kleingärtnervereine nehmen insgesamt 15 Vereine aus allen Regionen des Landkreises Nordsachsen teil. Der Auftakt wurde am 4. Juli 2019 bei der Begehung der Kleingartenanlage „Ernteglück“ in Lemsel vollzogen. Die Siegerehrung findet am 23. September 2019 um 15 Uhr im Bürgerhaus in Eilenburg statt.

Aus dem Bereich Torgau/Oschatz sind die Kleingärtnervereine „Friedensfreunde“ Torgau und „Schwarzer Bär“ Torgau am Start. Der Kreisverband der Gartenfreunde Eilenburg ist durch die Kleingärtnervereine „Weinberg“ Eilenburg, „Kugelfang“ Eilenburg und „Heidegrund“ Bad Dübener vertreten. Die Vereine „Ernteglück“ Lemsel, „Kleinwirte“ Delitzsch, „Morgensonne“ Delitzsch, „Loberaue“ Rackwitz und „Nach Feierabend“ Rackwitz vertreten den Kreisverband der Kleingärtner Delitzsch. Im Verband Westsachsen sind „Einigkeit“ Taucha, „Taucha Süd“ Taucha, „Wiesengrund“ Taucha, „Feldstraße 1932“ Schkeuditz und „An der Mühle“ Schkeuditz beteiligt.

Das diesjährige Motto lautet: „Die Kleingartenanlage als Bestandteil im öffentlichen Grün“ und soll die Nachhaltigkeit kleingärtnerischer Arbeit herausstellen. Außerdem geht es darum, die Wechselwirkung zwischen Kommunen und Kleingärtnervereinen zu dokumentieren. Kommunen

Antragsnummer: 730\_2019\_1001920

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Mölbitz Flur 1 (3336):** 12/4, 12/5, 12/8, 12/11, 12/24, 12/28, 12/34, 12/35, 12/40, 12/43, 21/6, 22/2, 22/3, 28/7, 28/8, 28/9, 28/10, 28/11, 29/2, 35/4, 35/10, 35/12, 53/2, 57/1, 57/2, 84/1, 180/58, 184/58, 185/58, 214/28, 215/28, 229/59, 12/9, 21/1, 21/3, 21/8, 21/9, 22/1, 23/3, 36/1, 36/2, 37/1, 40/2, 42/2, 53/5, 53/7, 95/2, 108/25, 155/37, 159/37, 167/28, 168/28, 169/28, 183/53, 236, 237, Flurbereinigung: Strelln

Antragsnummer: 730\_2019\_1002069

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Seegeritz (5589):** 28, 29/a, 29, 31, 32, 33, 35, 36, 38, 39, 41, 71/a, 72/2, 72/6, 72/9, 72/10, 152/2, 153, 154, 171/2, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 282, 27, 28/1, 28/2, 30, 47/1, 71/1, 71/2, 71/3, 71/4, 71/6, 71/h, 151/8, 152/5, 152/6, 152/7, 152/8, 152/9, 152/10, 152/11, 152/21, 152/25, 171/10, 171/14, 171/16, 266/5

Antragsnummer: 730\_2019\_1002070

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Seegeritz (5589):** 10, 11, 12, 16, 24, 143/3, 146, 147, 148, 155/1, 155/2, 156, 157, 158, 283, 284, 8/1, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 25/1, 50, 51, 52/1, 53/1, 66/3, 66/4, 143/1, 160/1

**Art der Änderung**

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung von Gebäudedaten
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, in Verbindung mit § 9 Absatz 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die durch die Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42) geändert worden ist.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**08.07.2019 bis zum 07.08.2019  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr  
Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch  
Amtsleiterin**

## Anhörung zum Verfahren zur Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Eilenburg

Im Liegenschaftskataster existieren Flurstücke, welche aus getrennt liegenden Teilen bestehen, sogenannte Überhakenflurstücke.

Nach Punkt 7.2 der Liegenschaftskatastervorschrift – VwV-Lika vom 12. Februar 2014, welche zuletzt am 26. Mai 2016 geändert wurde, handelt es sich hierbei um fehlerhafte Bestandsdaten, welche entsprechend durch Zerlegung zu berichtigen sind.

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2019-1002551** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

**Gemarkung Wedelwitz Flur 1 (3203) Flst.:** 58/5, 83/2, 86/2, 89/2, 91/2, 91/3, 92/1, 92/2, 96/8, 102/1, 105/1, 106/1, 109/1, 111/2, 145/4, 145/5, 202/144, 203/144, 262/4, 266/16

**Gemarkung Wedelwitz Flur 2 (3204) Flst.:** 20/4, 22/8, 35, 41/2, 41/3

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2019-1002552** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

**Gemarkung Kospa-Pressen Flur 2 (3241) Flst.:** 83/18, 88/41, 92/16, 99/15, 138/2

**Gemarkung Kospa-Pressen Flur 7 (3246) Flst.:** 239/3

**Gemarkung Kospa-Pressen Flur 9 (3248) Flst.:** 10/1, 10/2, 26/1, 26/2, 119/1, 342/115

Die Auflösung der Überhakenflurstücke wird in der Weise durchgeführt, dass die einzelnen Flurstücksteile eine eigene und neue Flurstücksnummer erhalten, die Buchfläche des ehemaligen Flurstückes wird dabei anteilig auf die neuen Flurstücke verteilt. An den Umfangsgrenzen werden keine Änderungen vorgenommen. Auch werden in dem Zusammenhang auf Grundlage von Luftbilddaten offensichtlich fehlerhaft im Liegenschaftskataster geführte Nutzungen dieser Flurstücke berichtigt bzw. aktualisiert. Das Verfahren ist kostenfrei.

Die Eigentümer haben hiermit bis zum **07.08.2019** Gelegenheit, vorhandene Einwände gegen das Verfahren vorzubringen. Diese sind schriftlich beim

**Landratsamt Nordsachsen  
Vermessungsamt  
Dr.-Belian-Straße 5  
04838 Eilenburg**

einzureichen. Zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes Nordsachsen können die Eigentümer in der Geschäftsstelle bei o.g. Adresse auch Einsicht in die Verfahrensakten nehmen und sich dazu äußern.

**Pahlitzsch  
Amtsleiterin**

**Bekanntgabe der Offenlegung der  
Änderung von Daten des  
Liegenschaftskatasters  
nach § 14 Abs. 6 Sächsisches  
Vermessungs- und Katastergesetz  
(SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2019\_1001259**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Belgern Flur 7 (7747):** 47/10, 47/12, 48, 52/3, 52/4, 53, 57/2, 57/4, 58/1, 58/3, 58/5, 59/2, 59/4, 59/6, 61/1, 61/2, 62/15, 62/16, 64/1, 64/2, 65, 66/3, 66/9, 66/13, 68/2, 69/12, 69/17, 69/18, 69/29, 70/3, 70/4, 70/7, 73/4, 73/5, 75/1, 75/4

**Gemarkung Belgern Flur 8 (7748):** 1/1, 1/22, 9, 10, 11, 13, 14/3, 14/6, 17/4, 24/2, 25, 27, 28, 29, 30/1, 30/2, 32, 35/2, 37/4, 43/2, 45, 48, 49, 50, 51, 70/1, 71/2, 71/3, 71/4, 72, 73, 74, 75, 78/2, 79, 80/2, 80/5, 81

**Gemarkung Belgern Flur 9 (7749):** 176/5, 203/3, 204/2, 204/3, 208/3, 208/4, 209/6, 209/7, 212/6, 213/8, 219/2, 222, 223, 225, 226, 227/4, 227/5, 228, 230, 233, 235, 236, 238/1, 238/2, 242/16, 242/19, 245/4, 245/5, 252/2, 257/3, 257/8, 257/9, 257/10, 257/12

**Antragsnummer: 730\_2019\_1002356**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Belgern Flur 2 (7742):** 156, 158, 159, 161

**Gemarkung Belgern Flur 4 (7744):** 55/1, 55/2, 56/1, 56/2, 56/3, 56/4, 57/1, 57/2, 57/6, 59/1, 89/3, 89/5, 89/8, 95

**Gemarkung Belgern Flur 7 (7747):** 14, 15, 16, 17, 18/1, 18/4, 18/5, 19/1, 19/2, 20, 21, 22, 23, 24, 25/6, 25/8, 26, 27, 28, 29/1, 29/2, 30, 31, 33, 34, 35, 36/2, 38, 39/1, 41, 44, 45/2, 47/2, 47/4, 47/5

**Antragsnummer: 730\_2019\_1002357**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Belgern Flur 4 (7744):** 78/1, 79/1

**Gemarkung Belgern Flur 7 (7747):** 3, 7/3, 7/7, 7/8, 45/1, 46, 54, 78/4, 78/5, 86/3, 87/2, 88, 89, 90, 94, 95, 96, 97, 98, 99/1, 100, 101, 104, 105, 107, 108, 109/2, 112/1, 112/2, 113/1, 113/2, 114, 116/2, 117, 118, 120/2, 120/3

**Gemarkung Belgern Flur 6 (7746):** 12/17, 78/14, 79/2, 99, 126/8

**Gemarkung Belgern Flur 9 (7749):** 64/11, 64/32, 65/2, 66/3, 70/8, 70/9, 153/3, 258/5, 259, 261/1, 261/4, 261/5, 261/6, 261/8, 261/9, 261/11, 262/3, 262/6, 262/7, 263/3, 263/6, 269/2, 271, Flurbereinigung: Liebersee

**Art der Änderung**

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, in Verbindung mit § 9 Absatz 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die durch die Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42) geändert worden ist.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVerm-

KatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**08.07.2019 bis zum 07.08.2019  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

in der Zeit

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr  
Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

**Bekanntgabe der Offenlegung der  
Änderung von Daten des  
Liegenschaftskatasters  
nach § 14 Abs. 6 Sächsisches  
Vermessungs- und Katastergesetz  
(SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2019\_1001123** (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Torgau)

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Staupitz Flur 1 (7985):** 17/1, 21/1, 27/1, 33/1, 39/1, 87/2, 161/1, 162, 163, 174/1, 281/35, 282/37, 283/37, 418/27, 553/14, 562/21, 565/188

**Gemarkung Staupitz Flur 2 (7986):** 3/1, 3/4, 3/5, 3/6, 7/1, 8/1, 29/1, 31/4, 32/1, 35/1

**Gemarkung Staupitz Flur 3 (7987):** 6/4, 16, 37/1

**Gemarkung Staupitz Flur 4 (7988):** 4/1, 4/3, 4/5, 9, 10/2, 10/3, 10/4, 11, 12, 13, 14, 21/1, 22, 23, 24, 25/1, 27, 28, 29, 31, 32, 55/6, 56/6, 83/30, 84/30

**Antragsnummer: 730\_2019\_1001124** (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Torgau)

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Staupitz Flur 5 (7989):** 5/1, 11/7, 18/2, 18/3, 18/4, 20, 22/1, 28/1, 31/1, 33/1, 34, 36/1, 37/1, 49, 51/3, 62/5, 67/1, 68/1, 68/2, 68/3, 70, 72/1, 74/1, 80/1, 83/1, 86/1, 90/1, 96/1, 98/2, 99/1, 124, 125, 141/1, 143/1, 150/1, 150/2, 160/1, 164/1, 168/1, 169/1, 178, 179/1, 184/1, 192/1, 195/1, 209, 229/11, 269/173, 287/50, 307/23, 308/16, 318/97, 319/65, 328/96, 333/137

**Gemarkung Staupitz Flur 6 (7990):** 1, 2, 7, 23/1, 24/1, 25, 26, 27

**Gemarkung Staupitz Flur 7 (7991):** 1/1, 1/2, 1/3, 2/1, 3, 4, 5, 6, 10, 11

**Gemarkung Staupitz Flur 8 (7992):** 1, 20/3, 21/2, 23/5,

**Antragsnummer: 730\_2019\_1001729** (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Torgau)

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Loßwig Flur 1 (7902):** 1/2, 9/1, 23/1, 56/8  
**Gemarkung Loßwig Flur 4 (7905):** 45/1, 48/1, 48/2, 49/1, 53/1, 80/2, 80/4, 158/81, 170/80, 172/80, 174/80  
**Gemarkung Loßwig Flur 5 (7906):** 1, 3/2, 3/3, 5/1, 5/2, 6/1, 7/1, 8, 9, 10/1, 13/1, 14/1, 19/1, 21/1, 22/1, 26, 27/2, 28/3, 29/1, 30/1, 31/1, 33, 41/2, 46, 52, 176/23, 177/23  
**Gemarkung Loßwig Flur 6 (7907):** 37/13, 37/14, 37/21, 37/22, 37/23, 37/24, 37/25

**Antragsnummer: 730\_2019\_1001730** (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Torgau)

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Mehderitzsch Flur 8 (7928):** 9, 15/1, 15/2, 16/2

**Art der Änderung**

1. Zerlegung
2. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsartart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, in Verbindung mit § 9 Absatz 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die durch die Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42) geändert worden ist.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**08.07.2019 bis zum 07.08.2019**  
**in der Geschäftsstelle des**  
**Vermessungsamtes Nordsachsen**  
**Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**  
**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr**  
**Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr**  
**Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit. Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Die Zerlegung stellt einen Verwaltungsakt dar. Gegen diesen Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau, beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3,

01099 Dresden oder den Außenstellen des Landratsamtes Nordsachsen, Südring 17, 04860 Torgau; Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch; Dr.-Belian-Straße 4–5, 04838 Eilenburg; Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz; Fischerstraße 26, 04860 Torgau oder auf elektronischem Weg durch Übermittlung einer E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur nach dem Vertrauensdienstegesetz an die Adresse [poststelle@lra-nordsachsen.de](mailto:poststelle@lra-nordsachsen.de) ein-zulegen.

**Pahlitzsch**  
*Amtsleiterin*

**Bekanntmachung**  
**des Landratsamtes Nordsachsen**  
**zum Vollzug des Bundes-Immissions-**  
**schutzgesetzes (BlmSchG)**  
**Az.: 413/Schi/106.11-7.1.8.1/TO-0217/4**  
**vom 26. Juni 2019**

Das Landratsamt Nordsachsen hat der **Schweinezucht Gaunitz GmbH & Co. KG, Altendorfer Weg 1 in 19395 Ganzlin** mit Datum vom 11. Juni 2019 die immissionsschutzrechtliche Genehmigung **zur Errichtung und zum Betrieb einer Anlage zur Aufzucht von Sauen einschließlich dazugehöriger Ferkelaufzuchtplätze** mit 7.684 Tierplätzen am Standort Wellerswalder Straße 1B in 04758 Liebschützberg, Gemarkung Gaunitz, Flurstücke 14/4, 17/5, 18/2, 24/6, 103/1 und 104/2, mit folgendem verfügendem Teil, erteilt.

1. Der Schweinezucht Gaunitz GmbH & Co. KG wird auf Antrag vom 16.04.2018, für die Entscheidung vollständig am 21.03.2019, unbeschadet der Rechte Dritter, gemäß § 4 BlmSchG i.V.m. § 1 Abs. 1 S. 1 der Vierten Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen – 4. BlmSchV) sowie Nr. 7.1.8.1 und Nr. 9.36 des Anhanges 1 der 4. BlmSchV die Immissionsschutzrechtliche Genehmigung zur Errichtung und zum Betrieb einer Anlage zur Aufzucht von Sauen einschließlich dazugehöriger Ferkelaufzuchtplätze am Standort Liebschützberg OT Gaunitz, Wellerswalder Straße 1B, Gemarkung Gaunitz, Flurstücke 14/4, 17/5, 18/2, 24/6, 103/1 und 104/2 unter dem in Punkt II. näher bezeichneten Umfang und nach Maßgabe der unter Ziffer III. und IV. genannten Nebenbestimmungen und Hinweise erteilt.
2. Gemäß § 13 BlmSchG schließt diese Genehmigung andere, die Anlage betreffende nachfolgend benannte behördliche Entscheidungen ein:
  - die Baugenehmigung nach § 72 SächsBO i. V. m. § 64 SächsBO
  - die Abweichung nach § 67 Abs. 1 SächsBO von den Vorschriften nach § 6 Abs. 3 SächsBO
  - die Befreiungen nach § 31 Abs. 2 BauGB von den Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Schweinezuchtanlage Gaunitz“ hinsichtlich Überschreitung der Baugrenze und der zulässigen Höhen sowie Anpassung von Pflanzmaßnahmen
  - die wasserrechtliche Genehmigung für die Errichtung und den Betrieb eines Brauchwasserbeckens gemäß § 60 WHG i. V. m. § 55 SächsWG
  - die wasserrechtliche Genehmigung für die Errichtung und den Betrieb einer Regenwasserrückhalteanlage mit Drosselbauwerk gemäß § 60 WHG i. V. m. § 55 SächsWG
  - die wasserrechtliche Genehmigung für die Errichtung und den Betrieb eines Niederschlagswasserpumpschachtes gemäß § 60 WHG i. V. m. § 55 SächsWG

3. Bestandteil der Genehmigung sind die in der Anlage 1 aufgeführten gesiegelten Antragsunterlagen, aus denen sich Standort, Technologie und Umfang des mit diesem Bescheid genehmigten Anlagenbetriebes ergeben.
4. Die Genehmigung für das Gesamtvorhaben oder für darin eingeschlossene Einzelmaßnahmen (gemäß Abschnitt II.) erlischt, wenn mit der Errichtung der Anlage nicht innerhalb von zwei Jahren nach Unanfechtbarkeit der Genehmigung begonnen wurde (§ 18 Abs. 1 Nr. 1 BImSchG). Die Genehmigung erlischt ferner, wenn die Anlage während eines Zeitraumes von mehr als drei Jahren nicht mehr betrieben wurde (§ 18 Abs. 1 Nr. 2 BImSchG).
5. Die Kosten des Verfahrens entsprechend der Kostenentscheidung (gemäß Abschnitt VI.) trägt die Antragstellerin.

Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27 in 04860 Torgau oder den Außenstellen Fischerstraße 26, 04860 Torgau, Südring 17, 04860 Torgau, Richard-Wagner-Straße 7 a, 04509 Delitzsch, Dr.-Belian-Straße 4-5, 04838 Eilenburg, Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz einzulegen.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten digitalen Signatur nach dem Vertrauensdienstegesetz (VDG) zu versehen. Der Zugang für die elektronische Übermittlung ist über die E-Mail-Adresse [poststelle@lra-nordsachsen.de](mailto:poststelle@lra-nordsachsen.de) eröffnet.

Der Genehmigungsbescheid mit den getroffenen Nebenbestimmungen einschließlich der Begründung und die zugehörigen Antragsunterlagen liegen nach der Bekanntmachung vom

**8. Juli 2019 bis einschließlich 22. Juli 2019**

bei folgender Stelle zur öffentlichen Einsichtnahme aus und kann während der angegebenen Dienstzeiten dort eingesehen werden.

Landratsamt Nordsachsen, Dienststelle Eilenburg, Zimmer 386, Dr.-Belian-Straße 4 in 04838 Eilenburg

Montag	7:30 Uhr–16:00 Uhr
Dienstag	7:30 Uhr–18:00 Uhr
Mittwoch	7:30 Uhr–16:00 Uhr
Donnerstag	7:30 Uhr–16:00 Uhr
Freitag	7:30 Uhr–13:00 Uhr

Der Genehmigungsbescheid ist auf der Internetseite des Landratsamtes Nordsachsen unter [www.landratsamt-nordsachsen.de](http://www.landratsamt-nordsachsen.de) einsehbar.

Die öffentliche Bekanntmachung ergeht gemäß § 10 Absatz 8 des Bundes-Immissionsschutzgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Mai 2013 (BGBl. I S. 1274), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 8. April 2019 (BGBl. I S. 432) geändert worden ist, unter folgenden Hinweisen:

1. Der Genehmigungsbescheid enthält zahlreiche Nebenbestimmungen.
2. Mit dem Ablauf der Auslegungsfrist gilt der Genehmigungsbescheid auch gegenüber Dritten, die keine Einwendung erhoben haben, als bekannt gegeben und zugestellt.

3. Nach der öffentlichen Bekanntmachung können der Bescheid und seine Begründung bis zum Ablauf der Widerspruchsfrist von den Personen, die Einwendungen erhoben haben gem. § 10 Abs. 8 BImSchG, beim Landratsamt Nordsachsen, Umweltamt schriftlich angefordert werden.

Für die Tierhaltungsanlage ist das BVT-Merkblatt „Beste verfügbare Techniken der Intensivhaltung von Geflügel und Schweinen“ (<https://www.umweltbundesamt.de/themen/wirtschaft-konsum/beste-verfuegbare-techniken/sevilla-prozess/bvt-merkblaetter-durchfuehrungsbeschluesse>) maßgeblich.

Torgau, den 25.06.2019  
Landratsamt Nordsachsen



**Dr. Rexroth**  
Dezernent

**Dezernat Ordnung und Kommunales**

**Amtliche Bekanntmachung**

Dem Landratsamt Nordsachsen, Kommunalamt liegt ein Antrag auf Bestellung eines gesetzlichen Vertreters gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB für nachstehende Liegenschaft vor, deren Eigentümer nicht festzustellen sind bzw. deren Aufenthalt nicht bekannt ist.

**AZ: 110/Be/081.9.0-331/2018/TO**

(Grundbuch von Zwethau, Blatt 33)

Eigentümer	Gemarkung	Flur	Flurstück
<b>Charlotte Drechsler,</b> geb. Zimmerreimer geb. 09.11.1900 gest. 12.06.1976	Zwethau	2	41/1

Derjenige, der Eigentumsrechte an vorbezeichnetem Grundbesitz nachweisen kann, wird hiermit ersucht, diese binnen 4 Wochen nach Bekanntmachung beim

**Landratsamt Nordsachsen  
Kommunalamt  
Herrn Berger  
Schlossstraße 27  
04860 Torgau**

unter Beibringung der entsprechenden Nachweise und mit Angabe des o.g. Aktenzeichens schriftlich geltend zu machen.



**Lieder**  
Amtsleiterin



110/Be/081.9.0-262/2014/TO

110/Be/081.9.0-353/2018/DZ

## Bestallungsurkunde

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit die

**Stadt Mügeln,  
Markt 1,  
04769 Mügeln,**

vertreten durch den Sachbearbeiter Gebäude- und Liegenschaftsmanagement, Herrn Enrico Naumann, zum gesetzlichen Vertreter und zur Wahrnehmung der Eigentümerinteressen folgender Personen bestellt, da die Eigentümerrechtsnachfolge nicht zu ermitteln war für die

**unbekannten Erben nach  
Lotte Margot Lange, geb. Geißler, geb. 21.02.1923,  
gest. 13.12.2008 und  
Rolf Geißler, geb. 25.07.1925, gest. 24.09.2000**

bezüglich des im **Grundbuch von Sorzig Blatt 267** verzeichneten Grundstückes  
**Flurstück 225/2 der Gemarkung Baderitz.**

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeichneter Eigentümer gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793 BGB.

Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung der Grundstückseigentümer gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicherzustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem Antrag des Landratsamtes Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung, vom 16.10.2014 hervor. Demnach ist ein Flurbereinigungsverfahren in Sorzig vorgesehen.

Nachstehende Grundstücksverfügungen bedürfen gemäß §§ 1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestallungsbehörde:

- ✓ Veräußerung an Dritte
- ✓ Grundstückstausch
- ✓ Auseinandersetzung der Gemeinschaft
- ✓ Abschluss von Pachtverträgen
- ✓ Veräußerung eines Miteigentumsanteiles
- ✓ Belastung mit beschränkt dinglichen Rechten des BGB u. a.

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen. Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbringen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund hierfür eingetreten ist.

Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsurkunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.



**Fleischer**  
Dezernent



## Bestallungsurkunde

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit die

**Gemeinde Laußig,  
Leipziger Str. 23,  
04838 Laußig,**

vertreten durch den Bürgermeister, Herrn Lothar Schneider, zum gesetzlichen Vertreter und zur Wahrnehmung der Eigentümerinteressen folgender Personen bestellt, da die Eigentümerrechtsnachfolge nicht zu ermitteln war für die

**unbekannten Erben nach  
Eleonore Wilke, geb. Krautzsch,  
geb. unbekannt, gest. 10.04.1891**

bezüglich des im **Grundbuch von Kossa Blatt 21** verzeichneten Grundstückes  
**Flurstück 6 der Flur 7 der Gemarkung Kossa.**

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeichneter Eigentümer gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793 BGB.

Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung der Grundstückseigentümer gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicherzustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem Antrag der IBL Ingenieurbüro für Landentwicklung GmbH im Auftrag des Landratsamtes Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung, vom 28.08.2018 hervor. Demnach ist ein Flurbereinigungsverfahren in Kossa vorgesehen.

Nachstehende Grundstücksverfügungen bedürfen gemäß §§ 1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestallungsbehörde:

- ✓ Veräußerung an Dritte
- ✓ Grundstückstausch
- ✓ Auseinandersetzung der Gemeinschaft
- ✓ Abschluss von Pachtverträgen
- ✓ Veräußerung eines Miteigentumsanteiles
- ✓ Belastung mit beschränkt dinglichen Rechten des BGB u. a.

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen. Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbringen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund hierfür eingetreten ist.

Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsurkunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.



**Fleischer**  
Dezernent



**Benachrichtigung über eine öffentliche Zustellung gemäß § 4 SächsVwVfZG i.V.m. § 10 VwZG**

In dem Verwaltungsverfahren des

Herrn André Tredup  
geb. am: 18.04.1975  
in Elsterwerda  
04860 Torgau, Elbstraße 20

ist für Herrn André Tredup ein Bescheid vom 03.06.2019, Kassenzeichen 112006574 006, im

Landratsamt Nordsachsen  
Kfz-Zulassung  
Zimmer 110  
Südring 17  
04860 Torgau

zur Abholung hinterlegt.

Der vorgenannte Bescheid kann zu den bekannten Öffnungszeiten abgeholt werden.

Personen, deren rechtliche Interessen durch das o. g. Verwaltungsverfahren berührt werden, können unter Vorlage eines entsprechenden Nachweises die Verfügung unter der genannten Anschrift einsehen.

Gemäß § 4 SächsVwVfZG i. V. m. § 10 Abs. 2 Satz 6 VwZG gilt der Bescheid an dem Tag als zugestellt, an dem seit dem Tage der Veröffentlichung im Amtsblatt zwei Wochen verstrichen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverlust droht.

Delitzsch, 27.06.2019



**Huth**  
Amtsleiter

**Dezernat Soziales und Gesundheit**

**Befragung von Kindern und Jugendlichen zum Freizeitverhalten geplant**

Womit beschäftigen sich die Kinder und Jugendlichen Nordsachsens in ihrer freien Zeit?

Antwort darauf soll es jetzt durch eine Befragung geben, die in ausgewählten Schulen des Landkreises Nordsachsen, in Jugendeinrichtungen und Jugendtreffs, aber auch in Vereinen und Verbänden durchgeführt wird. Ein Fragebogen dazu ist bereits erarbeitet, der ab 21. Juni im Internet online unter dem Link: <https://www.soscisurvey.de/Nordsachsen/> zur Verfügung steht.

Der Landkreis möchten wissen, was die Jugendlichen in ihrer Freizeit tun, welche Einrichtungen sie nutzen, ob sie in Sportverbänden oder Vereinen organisiert sind und ob sie von ihrem Recht auf Beteiligung Gebrauch machen. Die Basiserhebung erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Institut für Sozialplanung und Organisationsentwicklung Gladbeck und mit Förderung durch den Freistaat Sachsen. Die Befragung ist aus Datenschutzgründen selbstverständlich anonym und spricht alle Kinder und Jugendliche in der Altersgruppe 10 bis 27 Jahre an, die sich freiwillig daran beteiligen wollen. Der Startschuss erfolgt am 21. Juni 2019 beim Verbandsausscheid der Freiwilligen Jugendfeuerwehren in Sitzenroda.

Die Ergebnisse werden im Spätherbst im Jugendhilfeausschuss vorgestellt. Hintergrund der Analyse ist es, u.a., die bisherigen Angebote auf den Prüfstand zu stellen und künftig weiterhin die Angebote der Kinder- und Jugendarbeit bedarfsgerecht zu entwickeln.

**Jugendbefragung im Landkreis Nordsachsen**

**Sei online dabei, denn es geht um Dich !**



Deine Meinung ist uns wichtig, deshalb geht es in der Befragung um Dich und Deine freie Zeit. Wir wollen wissen was Dich bewegt.

**Vom 20.Juni bis 06.September 2019**



Link: <https://www.soscisurvey.de/Nordsachsen/>

oder



*Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.*

## Kinder suchen Familien

### Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:

- Bereitschaftspflege sowie
- Vollzeitpflege

### Die Pflegeeltern sollten:

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt haben

Wir möchten Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

### Ihre Ansprechpartner:

- **Bereich Torgau**  
Frau Politschuk  
Tel.: 03421 7586107  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau
- **Bereich Delitzsch-Eilenburg**  
Frau Helfer-Thiemecke  
Tel.: 034202 9886140  
Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch
- **Bereich Oschatz**  
Frau Renner  
Tel.: 03435 9846180  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz



## Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich **ehrenamtlich** für ein gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.

Familienpatinnen und Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Begleitung in belastenden Lebenssituationen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird



### Was erwartet Sie in Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz
  - Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
  - regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
  - Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... **und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezernat Soziales  
Schlossstraße 27 / 04860 Torgau  
Fachstelle Familiennetzwerk

Melanie Große - Koordination Ehrenamt  
Telefon: 03421/ 758 6523  
Telefax: 03421/ 758 85 6110  
E-Mail: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de

Der Baustein der ehrenamtlichen Familienpatenschaft wird gefördert vom:



**Landratsamt Nordsachsen/Dezernat  
Soziales/Sozialamt  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau**

**Pflegekoordinatorin Carolin Scheffler**

**Telefon:**

**03421 758 6204**

**[pflegekoordination@lra-nordsachsen.de](mailto:pflegekoordination@lra-nordsachsen.de)**

**Internet:**

**[www.pflegenetz.sachsen.de](http://www.pflegenetz.sachsen.de)**

**[www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de](http://www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de)**

Die Maßnahme Pflegekoordination wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes



Freistaat  
**SACHSEN**

## Beprobte Badegewässer im Landkreis Nordsachsen (Stand: 27.06.2019)

**Siehe auch: [www.gesunde.sachsen.de/badegewaesser.php](http://www.gesunde.sachsen.de/badegewaesser.php)**

Art des Bades	Bad	Letzte Beprobung	Badewasser-Qualität – bakteriologisch	Sichttiefe	Anlagen
Naturbäder	Naturbad Luppä	12.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– Ausleihe von Wassertretern + Kajak</li> <li>– FKK mgl.</li> <li>– Versorgungseinrichtungen</li> </ul>
	Campingplatz „Alte Mulde“ Roitzschjora	12.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kioskbetrieb</li> <li>– Campingmöglichkeit</li> <li>– Tischtennisplatte</li> <li>– Beachvolleyballfeld</li> <li>– Klettergerüst</li> </ul>
	Schladitzer Bucht	17.05.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wassersportzentrum „All-on-Sea“</li> <li>– Kursangebote für Windsurfer, Segler, Katamaran</li> <li>– Volleyballanlage</li> <li>– Rundweg für Skater, Radfahren, Spazieren</li> <li>– Ausleih von Segelbooten, Kanus, Wassertretern, Surfmaterial</li> <li>– Kioskbetrieb</li> <li>– Tauchschule</li> <li>– Wassererlebnispark</li> </ul>
	Kiesgrube Eilenburg	12.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 3,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– FKK möglich</li> <li>– Versorgungseinrichtungen</li> <li>– Campingplatz</li> <li>– Wasserskianlage</li> </ul>
	Ziegeleiteich Schönwölkau	12.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Grillmöglichkeit</li> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– Tischtennisplatte</li> <li>– überdachte Sitzbänke</li> </ul>
	Autobahnsee Kleinliebenau	05.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Campingplatz</li> <li>– Gaststätte</li> </ul>
	Seebad Schildau	05.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Campingplatz</li> <li>– Unterkünfte für Gruppen</li> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– Ausleih von Booten und Wassertretern mgl.</li> </ul>
	Wolteritzer Badestrand (ohne Bademeister)	05.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kioskbetrieb</li> </ul>
	Pressler Teich (ohne Bademeister)	20.06.2019	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Campingplatz</li> </ul>

Beckenbäder	Parthe-Bad Taucha	26.04.2019	entspricht den Anforderungen der DIN 19643	bis Grund	– Rutsche – Beachvolleyballfeld – Imbiss – Kinderspielplatz
	Freibad Neumühle Schildau	05.06.2019	entspricht den Anforderungen der DIN 19643	bis Grund	– Spaßrutsche – große Liegewiese – großes Nichtschwimmerbecken – Versorgungseinrichtung
	Freibad Elberitzmühle Delitzsch	13.06.2019	entspricht den Anforderungen der DIN 19643	bis Grund	– Campingplatz – Unterkünfte für Gruppen – Kinderspielplatz – Riesenrutsche
	Schwimmbhalle Eilenburg	19.02.2019	entspricht den Anforderungen der DIN 19643	bis Grund	– Saunalandschaft – Schwimmer- u. Nichtschwimmerbecken – Sprungturm – Imbissangebot
	Sport- und Freizeitbad Aquavita Torgau	17.04.2019	entspricht den Anforderungen der DIN 19643	bis Grund	– Hallen- und Außenbecken – Saunalandschaft – Imbissangebot – Kinderspielplatz – Lichttherapie – Floating
	Freibad Mügeln	05.06.2019	entspricht den Anforderungen der DIN 19643	bis Grund	– Imbiss – Beachvolleyballfeld – Zelten für Gruppen möglich – Rutsche

### Bereitschaftsdienst der niedergelassenen Tierärzte des Kreises Nordsachsen im Monat Juli 2019

**Landratsamt Nordsachsen Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt (LÜVA) Frau Dr. Barbara Lemm, Amtsleiterin  
Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch, Tel.: 03421-758 5202, Fax: 03421-758 85 5210**

Lt. Sächs. Berufsordnung haben alle Tierärzte in eigener Niederlassung die Sicherung der Notfallversorgung entsprechend des eigenen fachlichen Profils an Wochenenden, Feiertagen, nachts oder bei sonstiger Abwesenheit oder Verhinderung zu gewährleisten.

Fr. bis Do. von bis		Bereich Torgau-Oschatz-Riesa		
		<b>Mo. 8.00 Uhr–Mo. 8.00 Uhr</b>		
05.07.19	11.07.19	<b>nur Großtiere</b> <b>DVM H. Lohr,</b> 04886 Arzberg, OT Prausitz, Grüner Weg 8, Handy 0172-3411670	<b>TAP Bartosch,</b> Torgauer Straße 45, 04874 Belgern, Tel. 034224-46925, Fax 034224-46926, Funk 0170/9030659	<b>01.07.2019–07.07.2019</b> <b>nur Kleintiere</b> <b>Dr. Boeltzig,</b> Am Biesenberg 10, 01587 Riesa, Tel. 03525/734074
12.07.19	18.07.19	<b>nur Kleintiere</b> <b>Dr. S. Geßwein,</b> Str. der Jugend 17, 04880 Dommitzsch, Tel. 034223-48403, Fax 034223-48413, Handy 0172-3465547	<b>TÄ Eileen Heinrich,</b> Werdau 16 H, 04860 Torgau, Tel. 03421/7765323, Fax 03421/7765324, Handy 0176/64278701	<b>08.07.2019–14.07.2019</b> <b>nur Kleintiere</b> <b>Barbara Zwaniecka,</b> Mobile Praxis, Tel. 034324/26611
19.07.19	25.07.19	<b>nur Kleintiere</b> <b>Dr A. Wehlitz,</b> Interessentenweg 10, 04889 Schildau, Tel. 03421-708080, Fax 03421-713720, Handy 0171-4125434 (Fr.–So.)	<b>nur Kleintiere</b> <b>Frau TÄ A. Fercho,</b> Zwethauer Str. 22, 04886 Beilrode, Tel.: 03421-776778, Fax: 035365-385175, Handy: 01723411680 (Mo.–Fr.)	<b>15.07.2019–21.07.2019</b> <b>nur Kleintiere</b> <b>Dr. A. Döhler,</b> Schlossstraße 2, 04774 Dahlen, Tel. 034361-55217, Fax 034361-55200, Handy 0172-9186894
26.07.19	01.08.19	<b>TAP Dr. A. Arndt,</b> 04860 Torgau, Steinweg 2, Tel. 03421-712033, Fax 03421-712403, aktuelle Rufbereitschaft auch unter www.tierarztpraxis-in-torgau- steinweg2.de	<b>TAP Dr. A. Arndt,</b> 04860 Torgau, Steinweg 2, Tel.: 03421-712033, Fax: 03421- 712403, aktuelle Rufbereitschaft auch unter www.tierarztpraxis-in- torgau-steinweg2.de	<b>22.07.2019–28.07.2019</b> <b>nur Kleintiere</b> <b>Andrea Zöller,</b> Hugo-Haase-Straße 16–18, 01616 Strehla, Tel. 035264-224926

## Mitteilungen Gemeinden

### Große Kreisstadt Torgau

#### Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung gem. § 17 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In der Gemarkung Torgau Flur 20 wurden im Rahmen der Katastervermessung an nachfolgend aufgeführten Flurstücken Flurstücksgrenzen bestimmt und abgemarkt:

**Gemarkung Torgau Flur 20** – 23/41, 23/46, 23/47, 24/1, 24/2, 24/3 und 25.

Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 und Abs. 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42).

Die Ergebnisse liegen vom **19.07.2019 bis 16.08.2019**, während den Geschäftszeiten (Mo.–Do. von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Fr. von 9.00 bis 12.00 Uhr)

in meinen Geschäftsräumen, Karl-Marx- Platz 3, in Torgau, zur Einsichtnahme aus.

Gemäß § 17 Satz 1 DVOSächsVermG geändert durch Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42) gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem 26.08.2019 als bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer: 03421 712524 oder der E-mail-Adresse: vbschuster\_torgau@t-online.de zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei mir oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden, einzulegen.

Die Beteiligten werden aufgefordert, Rechte an den oben genannten Grundstücken, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Verfahren berechtigten, innerhalb einer Frist von 4 Wochen nach dieser Veröffentlichung bei unserem Büro anzumelden.

Torgau, den 18.06.2019



**Dipl.-Ing. L. Schuster**  
(Öffentl. best. Verm.-Ing.)

## Bekanntmachungen Zweckverbände

### Abwasserzweckverband Mittlere Mulde

#### Bürgerinformation des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Mulde“ Ankündigung Baumaßnahme Mörtitz 2. BA: Ersatzneubau Mischwasserkanal mit Mischwasserbehandlung, Straßenbau

Der Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“ führt in Kürze Bauarbeiten im Rahmen des 2. Bauabschnitts zum Umbau des Ortsnetzes Mörtitz nach dem Stand der Technik durch. Direkt von den Bauarbeiten betroffen sind Teile der innerörtlichen Straßenzüge Gartenstraße (etwa Bereich Haus-Nrn. 3–8) und Th.-Müntzer-Str. (etwa Bereich Haus-Nrn. 26–28).

Die Gesamtbauzeit betrifft den voraussichtlichen Zeitraum zwischen Anfang August bis Mitte Dezember 2019.

Abschnittsweise müssen entsprechend Baufortschritt des Kanalbaus innerorts die für die Baudurchführung erforderlichen Straßensperrungen durchgeführt werden. Daher ist mit den entsprechenden Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Das wird jedoch nicht gleichzeitig in allen von der Baumaßnahme betroffenen Straßenzügen der Fall sein. Innerörtliche Umleitungen sind ausgeschildert. Der Abwasserzweckverband bittet um Verständnis.

### Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung (DERAWA)

#### Trinkwasser vom Zweckverband DERAWA

Ausgewählte Gütemerkmale (Durchschnittswerte) der ständigen Laboruntersuchungen aus dem Jahr 2018

##### Versorgungsbereich Niederzone / WW DZ (A)

Badrina, Beerendorf, Beerendorf-Ost, Benndorf, Biesen, Brinnis, Brodau, Delitzsch, Döbernitz, Doberstau, Gollmenz, Hohenroda, Klitschmar, Kreuma, Kyhna, Laue, Lindenhayn, Lissa, Löbnitz, Luckowehna, Mocherwitz, Peterwitz, Pohritzsch, Poßdorf, Quering, Reibitz, Rödgen, Roitzschjora, Sausedlitz, Scholitz, Schenkenberg, Selben, Serbitz, Spröda, Storkwitz, Wannowitz, Wölkau, Zaasch, Zschepen, Zschernitz, Zschortau

##### Versorgungsbereich Hochzone / FWV (B)

Beuden, Boyda, Brodenaundorf, Freiroda, Gerbisdorf, Glesien, Grebehna, Hayna, Hohenossig, Kletzen, Kölsa, Krensitz, Krostitz, Kupsal, Leipzig-Güterverkehrszentrum Quartier A + B, Wohn- und Gewerbegebiet Podelwitz-Süd (Wohnblock Kossaer Str. 1–11), Lehelitz, Lemsel, Mutschlena, Niederossig, Podelwitz, Priester, Pröttitz, Rabutz, Rackwitz, Radefeld, Werlitzsch, Wiedemar, Wiesenena, Wolteritz, Zschölkau, Zwochau

Komponente	Grenzwert nach TrinkwV	Mittelwert Versorgungsbereich WW DZ (A)	Mittelwert Versorgungsbereich FWV (B)	Einheit
1. bakteriologische Proben	0	keine Beanstandungen	keine Beanstandungen	-
2. freies wirksames Chlor*	0,3	0,12	< 0,02	mg / l

3. pH-Wert	6,5 – 9,5	7,63	7,99	
4. Leitfähigkeit bei 25° C	2790	472	556	µS/cm
5. Gesamthärte	---	11,7 (Härtestufe 2) 2,1	12,4 (Härtestufe 2) 2,2	°d H mmol/l
6. Basenkapazität Kb/pH 8.2	---	0,19	< 0,1	mmol/l
7. Säurekapazität Ks/pH 4.3	---	4,10	1,70	mmol/l
8. Nitrat	50	< 2,7	< 2,7	mg/l
9. Sulfat	250	18	122	mg/l
10. Eisen	0,2	< 0,013	0,027	mg/l
11. Mangan	0,05	< 0,002	< 0,002	mg/l
12. Calcium	---	61,4	70,7	mg/l
13. Magnesium	---	13,5	11,0	mg/l
14. Natrium	200	16,5	21,6	mg/l
15. Cadmium	0,003	< 0,0003	< 0,0003	mg/l
16. Uran	0,010	< 0,0005	< 0,0005	mg/l
17. Fluorid	1,5	0,25	0,13	mg/l

**\* Veröffentlichung der Zusatzstoffe nach § 11 (1) Trinkwasserverordnung**

In den Wasserversorgungsanlagen des DERAUA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung und der Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH werden entsprechend des Umweltbundesamtes nach § 11 (1) der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 – in der jeweils gültigen Fassung – die angegebenen Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren verwendet. WW DZ (A) Chlor zur Desinfektion (siehe Tabelle unter Komponente 2) / FWV (B) Calciumhydroxid zur Einstellung des pH-Wertes, Aluminiumsulfat zur Flockung, Pulveraktivkohle als Adsorbens nur bei Bedarf, Chlor zur Desinfektion

## Kultur und Schulen

### Sonderausstellung „Geheime Einblicke – Die Stasi in Oschatz“

Wie die Stasi im Kreis Oschatz gearbeitet hat, darüber berichtet die Sonderausstellung „Geheime Einblicke – Die Stasi in Oschatz“ vom 06.07. bis 29.09.19 im Stadt- und Waagenmuseum.

Das „Ministerium für Staatssicherheit“ (MfS) deckte die DDR mit einem dichten Netzwerk an Dienststellen ab. Es überwachte auch in Oschatz streng sämtliche Gesellschaftsbereiche, u.a. Betriebe, Schulen und Kirchen. Die MfS-Mitarbeiter fertigten Berichte über das Verhalten von Freunden, Kollegen und sogar der eigenen Familie, über die Stimmung in der Gesellschaft und über sicherheitsrelevante Fakten aller Art aus ihrem persönlichen oder beruflichen Umfeld an. Einen Einblick in solche geschriebenen Berichte gibt die Ausstellung.

Außerdem wird über den Aufbau und die Arbeit der Kreisdienststelle Oschatz, welche für den damaligen Kreis Oschatz zuständig war, sowie deren Auflösung 1989 berichtet. Sogenannte konspirative Wohnungen, welche als geheime Trefforte für Inoffizielle Mitarbeiter dienten, gab es in Oschatz in hoher Zahl. Ein Stadtplan zeigt, wo diese Wohnungen im Stadtgebiet überall verteilt waren.

Ergänzt wird die Ausstellung mit zahlreichen technischen Objekten, die der Stasi zur Observation verdächtiger Personen dienten. Die ausgestellten Exponate stammen aus der Sammlung vom „Bürgerkomitee Leipzig e.V. für die Auflösung der ehemaligen Staatssicherheit (MfS), Träger der Gedenkstätte Museum in der ‚Runden Ecke‘ mit dem Museum im Stasi-Bunker“.

Im Rahmen der Sonderausstellung bieten Mitarbeiter/Innen vom Stasi-Unterlagen-Archiv/Außenstelle Leipzig Bürgerberatungen an. Interessierte erhalten die Möglichkeit, vor Ort einen Antrag auf Akteneinsicht zu stellen. Termine für die Bürgerberatungstage und für öffentliche Sonderführungen durch die Ausstellung „Geheime Einblicke – Die Stasi in Oschatz“ finden Sie unter [www.oschatz-erleben.de](http://www.oschatz-erleben.de).

### In historischem Grün schlemmen: Picknick im Barockgarten

Unter freiem Himmel schmeckt es besonders gut. Deswegen öffnet die Stadt Delitzsch einmal im Jahr eine ihrer schönsten Grünanlagen für das „Picknick im Barockgarten“.

Das nächste Picknick findet am 7. Juli 2019, ab 14 Uhr am Schloss statt. Auf den Rasenflächen des Barockgartens können die Besucher in der Sonne oder im schützenden Schatten der Ahornallee ihre Picknickdecken ausbreiten und selbst mitgebrachte Speisen und Getränke verzehren. Wer mehr über den Delitzscher Barockgarten erfahren möchte, dem sei die Gartenführung von Museumsleiter Jürgen Geisler empfohlen, die am Picknicktag um 14.30 Uhr stattfindet. Musikalisch umrahmt wird die Gartenführung durch ein klassisches Violinspiel von Schülern der Kreismusikschule Nordsachsen, die Georg Friedrich Händels „Wassermusik“ und Werke von Friedrich August Kummer und Ignatz Pleyl zum Besten geben werden. Der Eintritt ist frei.

Das „Picknick im Barockgarten“ ist Teil der Genussoffensive der Stadt Delitzsch, die alle Gäste darum bittet, ihre schönsten Eindrücke unter dem Hashtag #delitzios zu verbreiten.

## Neue Ausstellung im Fachkrankenhaus Hubertusburg

Ab 9. Juli zeigt der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ in der Galerie des Fachkrankenhauses Wermisdorf eine neue Ausstellung. Gret-Susann Pannasch aus Markkleeberg präsentiert ihre Fotos unter dem Thema „Phototastica“. Das ehemalige Model hat sich nach dem Besuch einer Modellschule weiterentwickelt. Sie besuchte Fotolehrgänge, setzte mit ihrer Kamera Anregungen des Künstlers „VandeBosch“ um. Mit ihren Bildern kann man in die Welt der Gesichter eintauchen. Die Vernissage zur Ausstellung findet am Dienstag, dem 9. Juli 2019, um 14.30 Uhr, im Wirtschaftsgebäude 63, 1. Etage, statt. Die Ausstellung ist bis Januar 2020 zu sehen.

## Bad Dübener Autor Erhardt Rutz stellt sein Buch in Torgau vor

„Die Abenteuer des Jakob Teutsch. Roman einer Jugend.“ heißt das Werk des Bad Dübener Autors Erhardt Rutz. Am Sonntag, dem 14. Juli 2019, liest er um 14.30 Uhr daraus in der Kleinen Galerie, Pfarrstraße 3, in Torgau. Dazu lädt der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ ein. Nur ein paar Tage im April 1945 kommen dem 15-jährigen Jakob Teutsch wie ein halbes Leben vor. Er lernt im Flüchtlingstreck die Schrecken des Krieges kennen, muss auf sich allein gestellt den Weg durch einsame Wälder und Sümpfe finden und mit Hunger, Angst und Kälte fertig werden. Unterwegs trifft er Menschen, die gütig und mitfühlend sind, andere herzlos und grausam. Am Schicksal des Jakob Teutsch wird das Leben der jungen Generation am Ende des Krieges exemplarisch dargestellt, der zwar die Grabenkämpfe erspart bleiben, nicht aber Tod und Verderben im Hinterland.

Um Voranmeldung wird unter 03421 713583 oder direkt in der Kleinen Galerie gebeten. Der Eintritt beträgt vier Euro, für Mitglieder des Vereins zwei Euro.

## Open-Air-Konzerte an der Torgauer Kulturbastion

Am 19. Juli (20 Uhr) wird es psychedelisch an der Kulturbastion. Denn dann schlägt die Chris Robinson Brotherhood in Torgau auf. Mit im Gepäck haben die amerikanischen Musiker ihr neues Album „Servants of The Sun“.

Mit seiner 2011 gegründeten Chris Robinson Brotherhood hat der Protagonist und ehemalige Sänger von den Black Crowes Chris Robinson seinen Ruf als einer der angesehensten Musiker seiner Generation zementiert. Sieben Studio- und vier Live-Alben hat die bei Fans als CRB bekannte Band seitdem abgeliefert. Stetiges Touren und zahlreiche ausverkaufte Shows in den USA sind für die Brotherhood Ansporn zu mehr: Sie befinden sich in einer Hochphase ihres Schaffens. Chris Robinson betont, wie froh er über die Freiheit der einst als Experiment gegründeten und nun etablierten Chris Robinson Brotherhood ist – keine Verantwortung für ein Band-Erbe, keine Nostalgie beeinflusst sie. Heraus kommt mal folkiger Rock-’n’-Roll, mal mächtig psychedelischer Americana-Sound mit bluesiger Leadgitarre und funkigen Klavierklängen. Mit progressivem, dynamischem Rock-’n’-Roll war auch Chris Robinsons bekanntes Vorgängerprojekt „The Black Crowes“ über alle Maßen erfolgreich geworden. Über die Jahre hat Robinson mit anderen legendären Künstlern wie Jimmy Page von Led Zeppelin oder Phil Lesh und Bob Weir von The Grateful Dead zusammengearbeitet und mit unzähligen Musikern gemeinsam Songs produziert.

Tickets gibt es ab 39,70 Euro. Den Abend läuten Sari Schorr & Band ein.

## Verschiedenes

### Parlamentarisches Patenschafts-Programm (PPP)

Seit über 35 Jahren bietet der Deutsche Bundestag gemeinsam mit dem amerikanischen Kongress jungen Berufstätigen die Chance, mit einem Auslandsaufenthalt ihre persönlichen Zukunfts- und Karriereaussichten zu verbessern. Die Kombination aus Praktikum und College-Besuch ist einzigartig. Das Parlamentarische Patenschafts-Programm (PPP) ermöglicht jungen Berufstätigen und Teilnehmern eines dualen Studiengangs mit abgeschlossener Berufsausbildung, ein Jahr in den USA zu verbringen. Abgeordnete des Deutschen Bundestages und Mitglieder des US-Kongresses übernehmen für die Dauer des Aufenthaltes die Patenschaft für die deutschen und amerikanischen Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) ist bereits seit mehr als 35 Jahren für die Durchführung des PPP zuständig und hat seitdem rund 5.500 jungen deutschen und amerikanischen Berufstätigen die Teilnahme am Austausch ermöglicht. Die Stipendien decken die Kosten für die Vor- und Nachbereitung, den College-Besuch, die Unterbringung in Gastfamilien sowie die Reise- und Versicherungskosten und werden von Bundestag und Kongress übernommen. Auszubildende, dual Studierende und Berufstätige, die sich für das Programm bewerben, sollten nach dem 31. Juli 1995 geboren sein, über einige Jahre Englischunterricht sowie eine bei der Ausreise im August 2020 abgeschlossene Berufsausbildung verfügen. Bewerbungsschluss ist der 13. September 2019.

**Weitere Informationen und Bewerbungsunterlagen:**  
**Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**  
**Friedrich-Ebert-Allee 36 - 40**  
**53113 Bonn**  
**Telefon: +49 228 4460 1272, -1339**  
**E-Mail: [usapp@giz.de](mailto:usapp@giz.de)**  
**[www.giz.de/usapp](http://www.giz.de/usapp)**

### Auf zum Höfisch-heiteren Sommerfest im Schloss Doberlug

Schloss Doberlug bietet am 7. Juli die Kulisse für ein heiteres und beschwingtes Sommerfest. Das Kulturamt des Landkreises Elbe-Elster und das Museum Schloss Doberlug laden nach dem erfolgreichen Auftakt vor zwei Jahren erneut zu brandenburgisch-sächsischen Begegnungen. Dabei gibt nicht nur der Landkreis Elbe-Elster seine kulturelle, kulinarische und musikalische Visitenkarte ab, sondern auch die Brandenburgischen und sächsischen Nachbarregionen sind mit von der Partie.

Schloss Doberlug – einst im Besitz der sächsischen Kurfürsten und Ort höfischer Vergnügungen – bestimmt den Ton der Begegnungen, die in diesem Jahr als höfisches Sommerfest begangen werden sollen. Am 7. Juli öffnen im Schloss um 11.30 Uhr zwei Sonderausstellungen, die sich mit adliger Tafelkultur und mit der Schlösserlandschaft in Brandenburg und Sachsen beschäftigen. Im Anschluss beginnen um 13 Uhr die Begegnungen im Schlosshof und im Schloss-Vorfeld. Auf der Bühne stehen „Les Matelots“ mit beschwingter Barockmusik, zugesagt haben zudem die Torgauer Renaissancetänzer.

Barocken Spielspaß für jedes Alter versprechen zahlreiche historische Holzspiele im XXL-Format. Kleine Festgäste schlüpfen in höfische Kostüme und erfahren etwas über die Etikette an einer Fürstentafel; außerdem können sie unter Anleitung einen Fächer oder eine Maske basteln. Eine Fotobox erlaubt es, den Ausflug in die Geschichte gleich

für die Ewigkeit festzuhalten. Am Nachmittag steht dann die Bigband Bad Liebenwerda auf der Bühne im Schlosshof und sorgt für Stimmung.

Während des gesamten Nachmittags werden immer wieder Führungen durch die Ausstellungen des Museums angeboten; Neugierige können zudem zu einer Schatzsuche ins erlebnisReich Naturpark starten. Bei schlechtem Wetter finden die Veranstaltungsangebote im benachbarten Refektorium statt. Eintritt 6 Euro, ermäßigt 4 Euro.

## **1. GRÜNER Tisch in Delitzsch**

Der Kreisverband von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Nordsachsen laden zum Austausch über „Grüne“ Themen ein. Einer der Gäste beim ersten GRÜNEN Tisch am 10.7.2019 ab 18 Uhr in der Altstadtkneipe No. 2 in Delitzsch wird Katja Meier sein. Sie ist die Verkehrspolitische Sprecherin der GRÜNEN Landtagsfraktion und Spitzenkandidatin zur Landtagswahl 2019. Auch der wiedergewählte Kreisrat Oliver Gossel, der neu gewählte Stadtrat Jörg Bornack sowie die Landtagskandidatin für Nordsachsen 1, Anna Kaleri, freuen sich über Anregungen und Fragen.

## **Delitziös – Abendmarkt in Delitzsch**

Als Frischemarkt zum Feierabend bietet der „delitziöse“ Abendmarkt einmal im Monat von 16 bis 21 Uhr alle Möglichkeiten zum Wochenendeinkauf. In gemütlicher Atmosphäre können die Besucher bei der nächsten Auflage am Donnerstag, dem 18. Juli 2019, alles, was der Magen begehrt, erwerben. Neben Backwaren, Obst, Gemüse und Milchprodukten werden auch Fisch und Fleisch (samt Wild und Wachtelprodukten) sowie Honig und Marmeladen verkauft. Pflanzen und Töpferwaren ergänzen das Angebot. Sitzmöglichkeiten locken zum Verweilen und zum Genießen der Speisen und Getränke.